

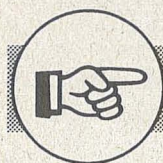


LE CRIEUR

Journal d'information de Cheseaux

No 401

Septembre 1995



EDITORIAL

LE VBC CHESEAUX A CŒUR OUVERT !

Le championnat national de ligue nationale A de volleyball féminin reprendra ses droits le 7 octobre prochain. Pour ceux qui ne veulent pas se déplacer à l'extérieur pour vivre un match en « direct », Le VBC Cheseaux LNA recevra à domicile le samedi 14 octobre à 17h.30 l'équipe de Genève-Elite.

L'équipe constituée pour la saison 1995/96 est prometteuse d'excellents résultats. Le renfort de très bonnes joueuses devrait permettre à notre équipe de viser le haut du classement.

Si l'on parle beaucoup de l'équipe fanion de LNA qui est quand même la « locomotive » du club, il ne faut pas oublier que le VBC Cheseaux comprend aussi des joueuses et joueurs de ligues régionales inférieures ainsi qu'un grand nombre de juniors, dont les excellents résultats de ces dernières années les ont placés dans

le peloton de tête de leurs groupes. Comme chaque année, le comité doit se gratter la tête afin de réunir l'argent pour tenir le budget. Nous ne pouvons que remercier les nombreux commerçants qui par leurs dons ainsi que par les rabais qu'ils accordent aux autres membres du club, donnent la possibilité de trouver toujours plus de supporters. Les nombreux avantages offerts aux membres du club devraient vous inciter à devenir membre à part entière, et ainsi profiter pleinement de ceux-ci.

Si vous êtes intéressés, une page de ce journal est consacrée aux abonnements, et vous pourrez aussi participer au concours doté de nombreux prix, ouvert à chacun.

Nous espérons vous trouver nombreux, supporters fidèles, occasionnels, pour suivre nos équipes tout au long de



la saison.

R. Maulaz, Président

**Votre prochain Crieur sera distribué le
27 octobre 1995**

Dernier délai pour les textes et annonces
22 octobre 1995

Votre assureur
à Cheseaux

Georges Cottier

winterthur

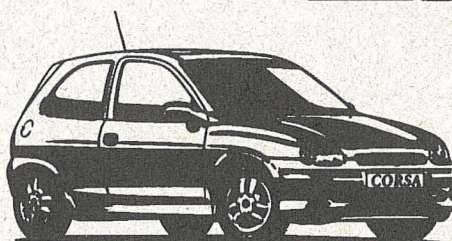
En Montagny
1033 Cheseaux
Tél. 021 / 731 11 82

GARAGE DU CENTRE

Cheseaux-sur-Lausanne

Michel Perrottet - Maîtrise fédérale
Rte d'Yverdon 2 Tél. 021/731 34 22

Vente - Reprise - Service
Réparation toutes marques
Véhicule en prêt



STUDIO MODELYNE

Pierrette Liechti
1036 Sullens
Tél. 021/ 731 49 81



☐ *Beauté*

☐ *Manucure*

☐ *Modelage d'ongles*



REPARATION TOUTES MARQUES

**ACHAT VENTE
MICHEL MAROLDA**

1034 BOUSSENS TEL. 021 731 13 03

GARAGE DU TILLEUL

Véhicule en prêt - Ouvert le samedi matin

Spécialiste
Citroën et Mazda

**Préparation d'expertise
toutes marques**

Service antipollution Fr. 40.-
(offre valable 12 mois)



MEDECIN DE GARDE

Samedi 30 septembre 1995:	
Dr Giorgis, Romanel	648 23 75
Dimanche 1er octobre 1995:	
Dr Hesse, Cheseaux	731 46 31
Jeudi 5 octobre 1995:	
Dr Piton, Echallens	881 39 39
Samedi 7 octobre 1995:	
Dr Ogay/Wyss, Cugy	731 22 02
Dimanche 8 octobre 1995:	
Dr Gonin, Bercher	887 72 01
Jeudi 12 octobre 1995:	
Dr Giorgis, Romanel	648 23 75
Samedi 14 octobre 1995:	
Dr Russ, Echallens	881 37 77
Dimanche 15 octobre 1995:	
Dr Piton, Echallens	881 39 39
Jeudi 19 octobre 1995:	
Dr Ogay/Wyss, Cugy	731 22 02
Samedi 21 octobre 1995:	
Dr Anex, Echallens	881 33 31
Dimanche 22 octobre 1995:	
Dr Vionnet, Echallens	881 44 86
Jeudi 26 octobre 1995:	
Dr Eggimann, Cheseaux	731 13 11
Samedi 28 octobre 1995:	
Dr Béguin, Echallens	881 10 91
Dimanche 29 octobre 1995:	
Dr Russ, Echallens	881 37 77
Jeudi 2 novembre 1995:	
Dr Pavillon, Echallens	881 34 44



SAMARITAINS

La section organise des cours de sauveurs (obligatoires pour le permis de conduire) plusieurs fois pendant l'année. Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec :

M. Michel PEIRY tél. 731 20 66 ou
Mme Mireille LANNEZ tél. 647 18 57



CONSEILS MAMAN- BEBE

Nous avons le plaisir de vous communiquer les dates de nos prochaines rencontres de conseils Maman-bébé à la grande salle de l'école des Esserpys à Romanel, de 15h. à 17h., les mardis:

3 octobre
14 novembre
12 décembre

31 octobre
28 novembre

Pour tous renseignements, vous pouvez appeler le Centre Médico-social de Prilly et environs, tél. 624 21 67 (heures de bureau).

Rose-Marie Delarue
Infirmière HMP

POMPES FUNÈBRES

ST-LAURENT SA

RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE

JOUR ET NUIT



312 54 10

CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

Jean-Pierre CASSAR

Directeur

Rte de la Blécherette 16
1033 Vernand-Dessous
Tél. privé: 731 43 53



OTTO LIECHTI
BUREAU IMMOBILIER

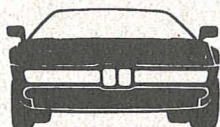
Pour vos transactions immobilières entre les mains
d'un spécialiste de confiance.

CH. DES GRANDS CHAMPS 7 - 1033 CHESEAU-SUR-LAUSANNE
TÉLÉPHONE 021 / 731 25 02

CARROSSERIE
DE *Mon*
Repos

Alain GISLER

**TOUS TRAVAUX
DE CARROSSERIE**
voiture de remplacement



Ch. de Mon Repos 19
1033 Cheseaux
Tél. 731 19 50
Natel tél. 077/22 49 50



MARTINE ET GILBERT STAEHLI
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS
DE GESTION DIPLÔMÉS

une fiduciaire,

*un éventail
de services*

CH - DE LA VIGNETTAZ 7
1054 MORRENS

TÉL 021/731 37 71
FAX 021/731 32 22

à votre disposition



*Votre corps mérite aussi
des soins personnalisés !*

Chantal Heiniger

Drainage lymphatique • Kinésiologie
Équilibration énergétique

Champ-Pamont 20 • 1033 Cheseaux
Tél. 731 30 97

Produits **L'Oréal** - Soins **Kérastase**
Coupes mode - Brushing
Permanente

HAIR COIFFURE

Dames
Messieurs

Françoise FAVRE

Ch. des Grands-Champs 2 Cheseaux

☎ 021 / 731 11 26

garage gliding

Philippe Hänggi

Ch. de Mon Repos 19
1033 CHESEAUX



Tél. (021) 731 15 06

Fax. (021) 732 15 06

Réparations toutes marques - Véhicule en prêt

POUR VOTRE RETRAITE

**Un rendement net de 6 % + excédents pouvant atteindre 2 à 3 %,
faiblement imposable, avec la sécurité d'une grande
Compagnie d'assurances**

Le placement sur une police d'assurance en DM vous procure en toute sécurité un rendement de 6 % + les excédents tout en allégeant fortement le montant des impôts sur le revenu. Seule la valeur de rachat de l'assurance est imposable sur la fortune, ce qui est minime.

**Fr. 50'000.- placés sur une assurance d'une durée de 10 ans
générera un capital de plus de Fr. 100'000.- à l'échéance**

A terme, le gain sera exempt d'impôts sur le revenu. En cas de décès, les héritiers recevront le capital plus le rendement au vu du nombre d'années.

Notre bureau propose également le prêt hypothécaire à 5,5 %, avec l'avantage fiscal de l'amortissement déductible, ce qui réduit la charge de 0,25 à 0,5 %.

Un renseignement ne coûte rien. Les responsables de COGEFI, Baumettes 15 à 1020 Renens se tiennent à votre entière disposition pour vous conseiller judicieusement. Prenez sans tarder rendez-vous au tél. 637 23 23.

PRESSING
de la Maissonnette
Blanchisserie

Claude Pache **Tél. 732 12 38**

Heures d'ouverture :

Lundi à vendredi : 8h. à 12h. - 14h. à 18h.30

Samedi : 8h. à 13h. non stop

Nettoyage tous textiles

*Daim - Cuir - Tapis - Couture
Retouches - Stoppage - Sacs de
couchage - Duvet - Couverture*

- | | |
|-------------|-------------------|
| * Nappes | * Linge de maison |
| * Chemises | * Linge personnel |
| * Rideaux | * Restaurants |
| * Repassage | * Hôtels-pensions |

Chez Bidal & Co

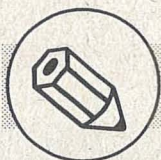


Boulangier - Pâtissier
Spécialités: tuiles, flûtes au beurre
Fabrication artisanale

Ouvert le dimanche et jours fériés, toute la journée

2, route de Genève 1033 Cheseaux Tél. 731 14 60

A louer **MAGNIFIQUE 3 PIECES**,
spacieux, endroit calme, prix inté-
ressant. Libre dès le 1.11.95.
Tél. 731 12 34 dès 12h.



AGENDA

Septembre 1995

22 et 23 septembre: Représentations de la
Compagnie des 2 masques.

29 et 30 septembre: Représentations de la
Compagnie des 2 masques.

Octobre 1995

1er octobre: Concert de Cheseaux.

2 octobre: Assemblée générale de l'USL.

3, 4 et 5 octobre: Vestiaire du Bénévolat.

14 octobre: Bal du Broomball-club de
Cheseaux.

20, 21 et 22 octobre: Elections.

27 octobre: Soirée d'automne de la Paroisse
protestante.

28 octobre: Soirée de la Société de Tir.

29 octobre: 2ème Concert de Cheseaux.

31 octobre: Vente-échange de la ludothèque.



PETITES ANNONCES

Cherche appartement 3,5 ou 4 pièces à
Cheseaux, si possible quartier de Champ-
Pamont, pour fin 1995, début 1996.
Merci de téléphoner le soir au 731 31 63

Cherche appartement 2 1/2 ou 3 pièces
pour date à convenir, quartier calme désiré.
Tél. 731 21 56

PHARMACIE DES PAQUIS

Durant le comptoir de Cheseaux, une peti-
te main innocente a tiré au sort les noms
des lauréats de notre «CONCOURS
SOLAIRE»

Il s'agit de:

1^{er} prix: Mme Marie-Joyce **GAUDARD**

2^{ème} prix: Mme Françoise **DUPERRET**

3^{ème} prix: Mme Régula **SUTER**

Nous adressons nos vives félicitations aux
heureuses gagnantes et les prions de venir
retirer leur prix à la **PHARMACIE DES
PAQUIS A CHESEAUX.**

COSSY Pascal

Gypse-Plâtrerie-Papiers-peints

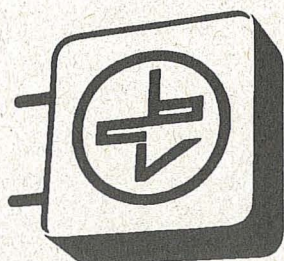
Divers nettoyages à la vapeur

Refecton de façades



Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux Tél. 021 731 27 80

Garantie de qualité par un travail personnalisé



BANQUE CANTONALE
VAUDOISE

Succursale de Cheseaux
R. Moraz, resp.
tél. 731 17 77

*Les banques de la place vous
souhaitent la bienvenue !*

**CRÉDIT FONCIER
VAUDOIS**

Votre banque !



A vos côtés, près de chez vous

Agence de CHESEAUX - Tél. (021) 731 28 61



Pâquis 8
Cheseaux

☎ 731 27 98

BAR - RESTAURANT

Anciennement « Chantilly »

*Dans un cadre accueillant, Markus
vous souhaite la bienvenue !*

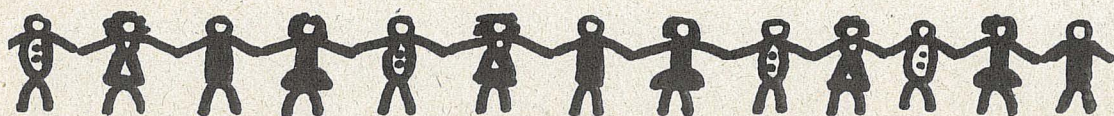
Heures d'ouverture :

Lundi à vendredi : 5h.30 à minuit

Samedi et dimanche : 8h. à minuit

*En semaine son menu
du jour à Fr. 13.50*

ainsi que sa carte tous les jours !



BENEVOLAT CHESEAUX • ROMANEL • VERNAND

VESTIAIRE D'AUTOMNE

au Collège du Centre de Cheseaux

Vêtements et souliers d'enfants de 2 à 16 ans, souliers de ski toutes pointures, patins à glace, à roulette, skis, luges, bobs, vélos, tricycles, poussettes et accessoires pour bébés, etc. **propres et en bon état.**

Adultes: Manteaux et vestes d'hiver en bon état et non démodés.

Maximum 12 articles par personnes

DEPOT DES OBJETS

(et des confitures et pâtisseries)

Mardi 3 octobre

de 13h.30 à 17h.

de 19h.30 à 20h.30

V E N T E

Mercredi 4 octobre

de 13h.30 à 17h.

de 19h.30 à 20h.30

RETRAIT OU PAYEMENT

Jeudi 5 octobre

de 19h.30 à 21h.

Vente de confitures « maison », biscuits, boissons

Le mercredi après-midi, un stand fort alléchant vous attend, vous y trouverez: Pâtisseries, tresses, bricelets, caramels, confitures, etc... que vous pourrez emporter ou consommer sur place autour d'une tasse de thé.

Pour tous renseignements: tél. 731 17 96 ou 731 34 75

TRANSPORTEURS OU TRANSPORTEUSES

Suite à l'annexion de Morrens au groupe de bénévoles du Mont, nous avons été privés de plusieurs bénévoles. Nous sommes donc à la recherche de personnes possédant un véhicule et ayant quelques heures à offrir pour le transport de ceux et celles qui font appel à nos services. Veuillez prendre contact avec Mme M. Duvoisin, tél. 731 21 56.



VOLLEYBALL CLUB CHESEAUX

OBJECTIFS

Objectifs généraux:

Dans le but de développer une politique et stratégie à long terme, le VBC Cheseaux a enregistré de nombreux changements pour la saison à venir:

Les actions entreprises:

- Restructuration du comité
- Développement du mandat avec notre société de sponsoring et communications
- Gestion des finances confiée à une société fiduciaire
- Renforcement de nos relations avec la presse régionale
- Nomination d'un manager général
- Engagement de nouveaux entraîneurs LNA, 1ère ligue, formation
- Renforcement du contingent LNA
- Mise en place d'un suivi médical
- Développement du concept sponsors-supporters

devraient permettre de mieux asseoir la position du VBC Cheseaux au niveau régional, mais aussi national. Le développement du secteur formation doit quant à lui assurer la pérennité d'une équipe phare représentative de l'ensemble du club. Quant aux équipes régionales et juniors, elles sont la base de tout notre édifice.

En conclusion, nous souhaitons que chacune et chacun continue à éprouver du plaisir à pratiquer son sport favori et à partager les joies et les soucis du VBC Cheseaux.

Objectifs sportifs:

Ligue nationale A:

- Atteindre les demi-finales du championnat suisse et une qualification en Coupe d'Europe
- Revivre l'aventure 1992-1993 en coupe suisse !!!

1^{ère} ligue féminine:

- Assurer le maintien avec un effectif composé à 70 % de juniors

3^{ème} ligue féminine et 3^{ème} ligue masculine:

- Intégrer de jeunes éléments tout en assurant le maintien dans cette catégorie de jeu. Le but premier restant le plaisir de jouer et d'être ensemble

Juniors et minis:

- Viser les meilleurs résultats possibles tout en privilégiant la progression technique et tactique, ainsi que le développement et l'intégration de l'individu dans la vie de groupe.

CADRES DIRIGEANTS DU VBC CHESEAUX

Raymond Maulaz	Président	Jean-Claude Chagnat	Vice-Président
Doris Stierli-Hämmerli	Secrétaire	Philippe Baum	Trésorier
Jarek Wegner	Manager	Jacques Jotterand	Responsable LNA
Jacques Martin	Org. matchs	Pascal Blanc	Presse

CADRES SPORTIFS LNA

Didier Siegenthaler	Entraîneur	
Oxana Nossatch	Capitaine	
Aline Bassin		de retour des Etats-Unis
Sylvie Binz		arrive d'Ecublens
Isabelle Fontana		
Anne-lyse Gobet		arrive de Genève-Elite
Cécile Hirschi		
Katia Neeser		de retour du Canada
Christine Neyroud		
Joanna Paler		arrive des juniors
Christelle Schaefer		

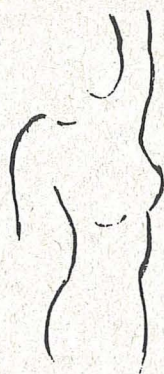
Match de volleyball LNA féminin

samedi 14 octobre 1995 à 17h.30

VBC CHESEAUX
GENÈVE ELITE

PROTILINE 80

- Régime protéiné
- Perte de poids en 10 jours
Femmes: 3 kg
Hommes: 5 kg
- Produit Suisse, testé en clinique



Conseils, dégustation et concours le 29 septembre 1995

Alexandra Monney-Boitz

Pharmacienne

Rte d'Yverdon 3 • 1033 Cheseaux

Tél. (021) 731 36 36

la Compagnie des
deux Masques
le groupe Temps-danse
de l'Ecole de Cheseaux

Alice de l'autre côté du miroir

d'après Lewis Carroll

chorégraphie Fabrice Martin
décor, masques et costumes
Béatrice Lipp
mise en scène Philippe Grand

Grande salle du Collège
du Centre à Cheseaux

les vendredis et samedis
22 et 23
29 et 30 septembre
à 20 h 15

prix des places:
adultes 15.--
enfants, étudiants
et apprentis 8.--
familles 30.--

CONCOURS DU COMPTOIR AUBIGNAN - CHESEAUX

Palmarès:

18 points:

- Mme Sylvia FLEURY, Cheseaux
- Mme Anne-Marie SPICHER, Cheseaux

17 points:

- Mme DESSEMOND Pierette, Aubignan
- Mme Marcelle PERISSET, Cheseaux
- Mme Colette MEFFRE, Aubignan
- Mme Berthe IMFELD, Cheseaux
- Mme Marie-Claire MAILLEFER, Cheseaux
- Mlle Caroline MAILLEFER, Cheseaux
- M. Pierre-André MAILLEFER, Cheseaux
- Mlle Nathalie EYER, Cheseaux

Tous ces lauréats se verront attribuer un cadeau-souvenir du jumelage sous la forme de la plaquette du 10ème anniversaire, avec nos félicitations.

Les personnes qui souhaiteraient obtenir cette plaquette peuvent s'inscrire au Greffe municipal, tél. 731 18 33.

*Eh oui, une année s'est écoulée
 c'est avec regret que notre équipe a laissé
 s'en aller à la grande école
 de nombreux petits quignols.
 Nous avons beaucoup partagé:
 des causettes, des rires, des bisous
 quelque fois des pleurs, vite consolés.
 Bref, nous nous sommes bien amusés.
 Mais le temps a vite passé
 et « nos bambins » ont retrouvé
 de nouvelles maîtresses et de nouveaux copains.
 Nous tenons à les remercier
 pour toute la joie qu'ils nous ont apporté.
 A vous, parents, **Merci** pour votre intérêt
 à toutes les activités proposées
 et pour votre confiance durant l'année 1994-1995*



*Mais maintenant, comme beaucoup ont quitté
 le jardin d'enfants, pour la grande école commencer...
 ...Alors nous attendons de nouveaux amis,
 pour remplacer ceux qui sont partis.
 Avec Sandrine, Séverine, Christel et Katia
 venez vous amuser, chanter, jouer et dessiner !*

Pour vous renseigner:

*Jardin d'enfants «L'a Galipette»
 Collège du Centre, Pavillon scolaire
 1033 Cheseaux
 Tél. 731 35 34*

Horaires:

*Matin: 8h. à 11h.30
 Après-midi: 13h.30 à 17h.
 (sauf mercredi après-midi)
 Des 2 ans jusqu'à l'entrée
 à l'école enfantine*

LA COMPAGNIE DES DEUX MASQUES A NOUVEAU SUR SCENE

Fondée en 1981, la Compagnie des deux Masques de Cheseaux réunit, année après année, quelques « mordus du théâtre », le temps de la réalisation d'un spectacle. La troupe cherche à privilégier et faire découvrir à son public un répertoire de qualité.

Depuis 1993, un groupe d'adolescents, puis un groupe d'enfants ont rejoint la Compagnie des deux Masques, intervenant tant au niveau chorégraphique que du théâtre.

De 1982 à 1994, ce ne sont pas moins de 11 spectacles qui ont été présentés aux habitants de Cheseaux. Mais, la Compagnie des

deux Masques a eu aussi l'occasion de jouer aux Trois p'tits tours à Morges, là la Quinzaine artistique d'Orbe, à Tramelan, au Théâtre du Jorat à Mézières, à Aubignan, à Bédoin et à Carpentas dans le Vaucluse, à Vufflens-la-Ville, au festival de la Fédération suisse de théâtre amateur à

Montana.

Ce « palmarès » nous prouve que nous n'avons pas affaire à des amateurs, mais bien à une troupe à la hauteur de ses ambitions!

Pour 1995, un spectacle intitulé « ALICE DE L'AUTRE COTE DU MIROIR » sera présenté les 22, 23, 29 et 30 septembre prochains à la Grande salle du Collège du Centre de Cheseaux.



Cette pièce racontant l'histoire d'une petite fille, Alice, qui vit une vie tout à la fois confortable et monotone. Curieuse, elle décide de traverser le miroir pour découvrir un monde différent, un au-delà du miroir brillant, séduisant mais qui va se révéler complètement irrationnel. Toutes ses références sont inversées. Ses propres valeurs n'ont plus cours: le temps s'écoule à l'envers...

Mais n'en dévoilons pas trop... La troupe se réjouit de vous accueillir pour découvrir en intégralité cette magnifique pièce, que la compagnie a eu un énorme plaisir à préparer pour vous.

A bientôt, peut-être de l'autre côté du miroir...



Pharmacie des Pâquis S.A.

Mlle A. Meyer, pharmacienne
Rue des Pâquis 8
1033 CHESEAUX
Tél. 731 25 65

Toujours à votre disposition.

Ouvert tous les jours, sauf le dimanche.

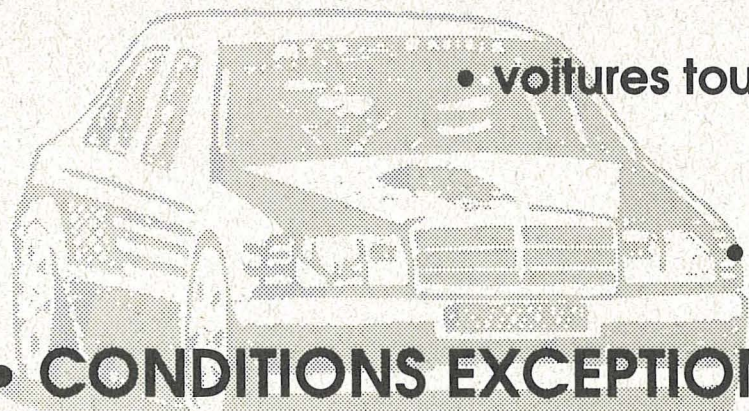
Envois par poste et livraison à domicile.

Ordonnances - Homéopathie

Parfumerie - Idées cadeaux.

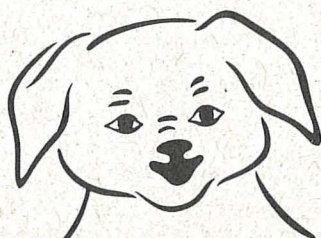
ATELIER DE REPARATIONS OLIVIER PEITREQUIN

Rte d'Yverdon 9 - 1033 Cheseaux - Tél. 731 27 00



- voitures toutes marques
- Jantes alu
- Pneus
- Accessoires

• **CONDITIONS EXCEPTIONNELLES** •



MARC-ANDRÉ BÄHLER

**BOUCHERIE
CHARCUTERIE**

TEL. 021 731 16 13



*Comment nous
soutenir ?*

Venez aux matchs en souscrivant à l'un des abonnements proposés ci-après:

- | | |
|--|-----------|
| • Abonnement
(Entrées aux matchs uniquement) | Fr. 90.- |
| • Fidèle supporter | Fr. 200.- |
| • Filet d'or | Fr. 300.- |
| • Six de base
(Entrées aux matchs, avantages chez un grand nombre de
commerçants, réduction sur les articles du club, un repas offert) | Fr. 600.- |



C O N C O U R S

1) Le volleyball fête, en cette année 1995, un jubilé important, lequel?

- ☐ 25 ans ☐ 50 ans ☐ 100 ans

2) Quelle équipe féminine fut championne de Suisse au printemps dernier ?

- ☐ Cheseaux ☐ RTV Bâle ☐ BTV Lucerne

3) Au beach-volley, de combien de joueurs se compose une équipe ?

- ☐ 2 ☐ 3 ☐ 6

Nom: Prénom:

Adresse:

☐ Je participe uniquement au concours

☐ Je participe au concours et souscris l'abonnement suivant:

.....

Bulletin à envoyer à:

Jean-Claude Chaignat, Sur le Creux, 1055 Froideville jusqu'au 10 octobre 1995.

NOMBREUX PRIX. Les gagnants seront avisés personnellement

Concours ouvert à toutes personnes, à l'exception des membres actifs du VBC Cheseaux



Du 9 au 16 juillet 1995, s'est déroulée à Berlin la 10^{ème} Gymnastrada, fête mondiale de gymnastique. J'étais l'un des 3'200 participants suisses, faisant partie

du groupe vaudois. Ce fut pour moi une expérience inoubliable.

Aujourd'hui, je tenais à remercier tous ceux et celles qui m'ont parrainé, c'est en partie grâce à eux si j'ai pu aller à Berlin.

Dans quatre ans, cette fête aura lieu en Suède, j'espère pouvoir y aller...

Sincèrement
Loïc Bornoz

Garderie du Mardi

Connaissez-vous la Garderie du Mardi ?

Depuis bientôt 30 ans, un groupe de mamans bénévoles s'occupe chaque mardi après-midi des petits enfants de Cheseaux.

De 13h.15 à 17h., pour la modique somme de Fr. 2.- (avec goûter et petit bricolage), une équipe de 3 dames prend soin des petits dès 2 ans à la 1^{ère} enfantine incluse, dans le bâtiment blanc à côté du Collège du Centre..

Si vous désirez en savoir plus ou faire partie de notre association, il vous suffit de prendre contact avec:

Mme Isabelle Pannatier

Pâquis 2, tél. 731 48 97

Mme Catherine Baum

Sous-le-Mont 22, tél. 732 22 20

Mme Nicole Rod

Plantaz 20, tél 731 16 25



MUNICIPALITE

REVISION DU PLAN DIRECTEUR

Dans le cadre de la procédure prévue par la loi, la municipalité organise une séance générale d'information à l'intention des propriétaires concernés le

lundi 2 octobre 1995 à 20h.

à la grande salle du collège du Centre.

Pour la suite, deux séances sont d'ores et déjà prévues pour une présentation sectorielle plus détaillée, soit:

Lundi 23 octobre à 18h. concernant la zone du centre, à 19h. pour le secteur La Croix-Nonceret-Ste-Marie et à 20h. pour le secteur Cheseaux Ouest et Saugetgaz.

Mercredi 25 octobre à 18h. pour la zone Mèbre, Bouzenet et Rochette, à 19h. pour le Grand Pré et à 20h. pour les secteurs Sous-le-Mont, Châtelard, Timonet et Mon Repos.

Par la suite, soit début décembre, une séance publique d'information sera organisée.

La Municipalité



FIL D'ARGENT

Dimanche 1er octobre 1995

à Yverdon

**Rencontre cantonale
des Aînés**

Vendredi 13 octobre 1995

à 14h. à la Concorde de Romanel

«Les 4 saisons des oiseaux»

avec M. Emile Sermet (audio-visuel)



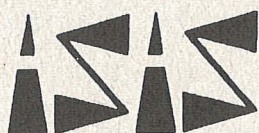
Ouvrez un compte postal

Toutes les comparaisons le prouvent...

C'est plus avantageux !

Conditions encore plus favorables pour les moins de 20 ans

INSTITUT DE BEAUTE



Maquillage permanent

- ◆ Contour des yeux «eye liner»
- ◆ Contour des lèvres
- ◆ Correction et reconstruction des sourcils
 - durée 2 à 5 ans •
- ◆ Teinture cils + sourcils
- ◆ Soins du visage
- ◆ Epilations
- ◆ Soins du corps
- ◆ Manucure - beauté des pieds
- ◆ Produits de soins
DECLEOR - SOTHYS
- ◆ Bons cadeaux

Sandrine PFISTER

Rte d'Yverdon 1 • 1003 Cheseaux
Tél. 731 36 67



Gérard QUARTIER
Rue de la Tour 10
1004 Lausanne
Tél. 312 97 27
1033 Cheseaux
Tél. 731 42 12

Confection et couverture
Sièges modernes et de
style - Tissus - Rideaux
Tentures murales

Revêtements de sols
Moquettes - Tapis
Literie - Matelas



Denis Bertschi
Tél. 731 14 63



Théorie : Place de la Gare 6
le lundi et mercredi
de 20h. à 22h.

CHAPUISAT S.A.



MAITRISES FEDERALES

**couverture ferblanterie
installations sanitaires**

PONTAISE 45 TEL. 021 646 82 20 1018 LAUSANNE
R. PAQUIS 15 TEL. 021 731 15 28 1033 CHESEAUX

LE COMPTOIR DE CHESEAUX, UN DÉTOUR INDISPENSABLE !

Le 2e comptoir de Cheseaux a fermé ses portes dimanche 3 septembre dernier après quatre jours et quatre nuits de liesse inhabituelle.

Avec près de 4'000 visiteurs, le comité de l'Association des Commerçants et artisans de Cheseaux, qui a organisé cette deuxième édition, était particulièrement satisfait de l'excellente participation des divers exposants de Cheseaux et environs, et il est bon de relever le soin particulier qu'ils ont donné à la finition de leurs stands. Avec 42 exposants, le bilan final est très positif, et dimanche soir, après la fermeture des stands, le comité trouvait la récompense des efforts consentis à l'organisation de cette fête.

Il y a deux ans, lors du premier comptoir, la manifestation avait eu lieu au Collège du Centre. Les locaux trop exigus et mal adaptés à ce genre d'activité avaient posé problème aux organisateurs. Puis finalement, l'idée d'utiliser une grande cantine de 800 m² pour les exposants, plus la cantine pour la restauration, a été retenue pour cette 2e édition, à la satisfaction de chacun.

Les stands étaient suffisamment grands, et l'espace entre eux permettait un cheminement idéal.

Nos amis et voisins d'Echallens, commune invitée de ce comptoir, se sont déplacés en masse pour découvrir leur stand qui n'a pas désempilé des quatre jours, et profiter par la même occasion de fraterniser avec la population de la région et les autres exposants.

Pendant toute la période d'exposition, diverses manifestations ont eu lieu dans le cadre du comptoir, en particulier la fête du 10^e anniversaire du jumelage de Cheseaux avec Aubignan, cité française située dans le Vaucluse.

Et comme rien n'est fait comme ailleurs à Cheseaux, une nouvelle compétition s'est déroulée le samedi et le dimanche, il s'agit du cracher de la noix. Comme chacun le sait, les habitants de Cheseaux sont surnommés les « Gremauds », mot tiré du mot cerneau... de noix. L'imagination du comité faisant le reste, le 1er concours fût lancé à cette occasion, en espérant que le Guinness Book s'intéresse à ce nouveau « sport ».

Des oreilles indiscrettes peuvent déjà affirmer que la 3e édition du Comptoir de Cheseaux aura lieu en 1997. A bientôt !

**MICHEL
MICHELLOD**

PEINTURE • PAPIERS PEINTS
La garantie d'un travail soigné et personnalisé
1033 Cheseaux
Tél. 731 45 06



Rose-Marie Couture

Tél. 021/646 58 14

Covatannaz 12
1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants

Location de robes de mariée



Béatrice
Zind
INFIRMIERE CONSEILLERE DE SANTE

Pour votre santé:
réflexologie, drainage lymphatique,
rééquilibration énergétique,
visualisation positive.

COURS DE SOPHROLOGIE
Inscrivez-vous à temps!

Renseignements:
Tél.: 021/731 20 91 (le soir)



Etude des besoins
Réalisation d'applications
Gestion de projet
Logiciels Bureautique
WINDOWS 95

Centre de formation sur PC

rte d'Yverdon 1 - 1033 Cheseaux /Lausanne

tél/fax (021) 732 20 05

EQUEY J-F - rte de Cugy 34 - 1054 Morrens

HORTICULTEUR-FLEURISTE



pour un beau choix de plantes
en pot, fleurs coupées
et arrangements

P. HAMMERLI
CHESEAUX

Tél. 731 13 39

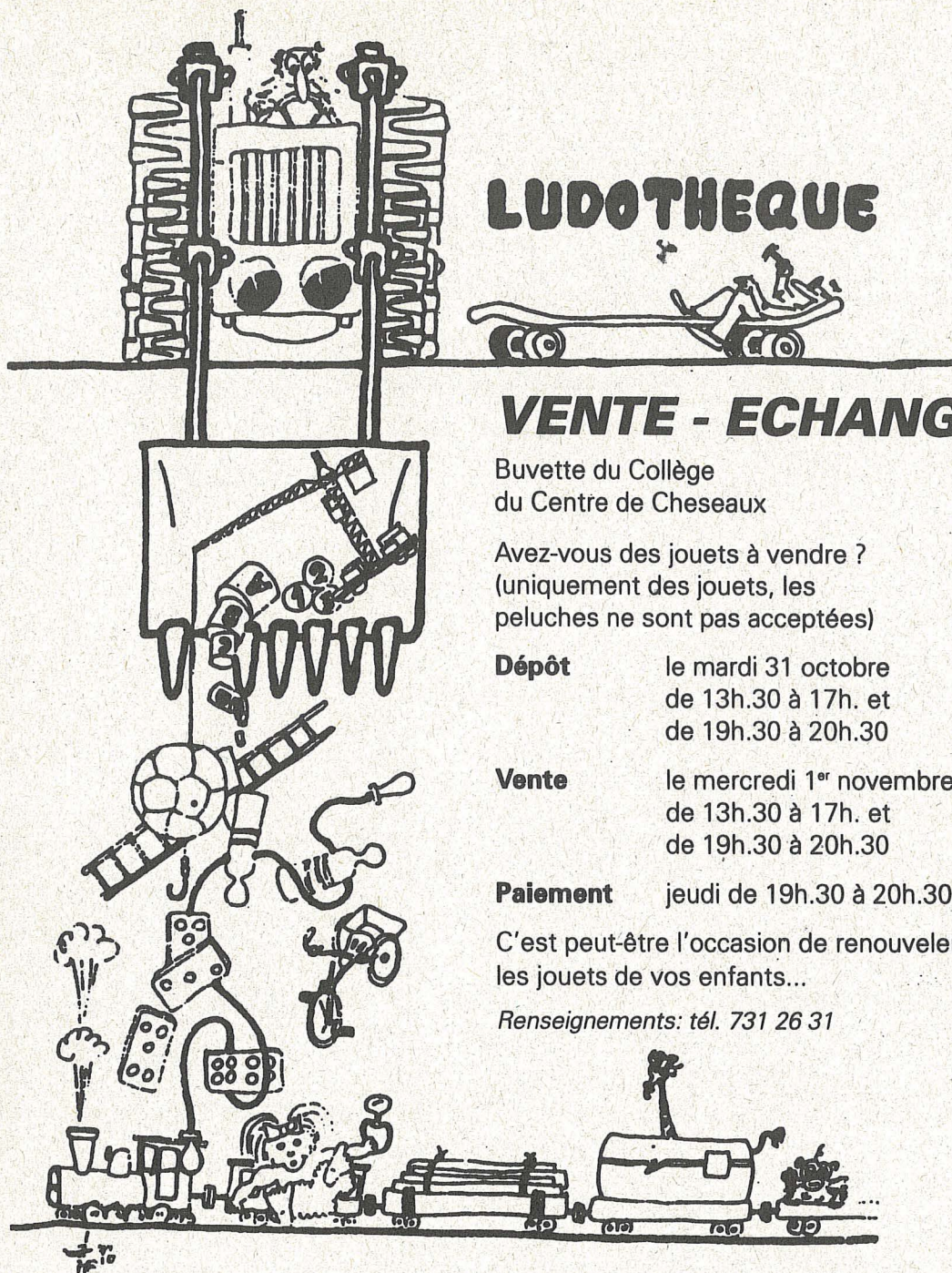
Ouvert aussi le dimanche matin



GRANDJEAN & FILS SA
1033 CHESEAUX

Saucissons Vaudois
Saucissons pistaches
poivre rose
Jambon du Patron
Terrine Forestière

Tél. 021 / 731 12 87



LUDOTHEQUE

VENTE - ECHANGE

Buvette du Collège
du Centre de Cheseaux

Avez-vous des jouets à vendre ?
(uniquement des jouets, les
peluches ne sont pas acceptées)

Dépôt le mardi 31 octobre
de 13h.30 à 17h. et
de 19h.30 à 20h.30

Vente le mercredi 1^{er} novembre
de 13h.30 à 17h. et
de 19h.30 à 20h.30

Paiement jeudi de 19h.30 à 20h.30

C'est peut-être l'occasion de renouveler
les jouets de vos enfants...

Renseignements: tél. 731 26 31

La Ludothèque a fait peau neuve. 500 jeux sont offerts aux enfants de tous âges. Nous aimerions pouvoir compléter notre équipe, et quelques personnes bénévoles seraient les bienvenues.

Merci de vous annoncer à Viviane Jomini au tél. 731 43 57

Nous tenons à remercier la commune de Cheseaux et l'entreprise Brauchli pour leur soutien.



Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

A. MEDLEY
ROUTE d'YVERDON 11
1033 CHESEAUX
TEL. 021 731 32 76

STATION SERVICE

SELF-SERVICE

Cartes de crédit et prépaiement 24h./24



BENZINES - DIESEL
HUILES DE CHAUFFAGE
LUBRIFIANTS

L'huile moteur toutes saisons



POTRANS S.A.

Ch. de Sorécot 15
1033 Cheseaux-Lsne
Tél. 021/731 35 75



Organisation de location de chambres et salles de conférences

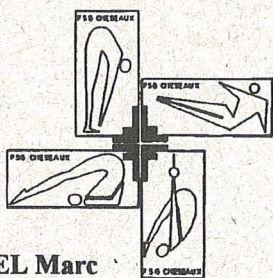
Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 / 731 21 93

Résultats :JOURNEE SPORTIVE DE CHESEAUX, le samedi 9 septembre 1995

-2 ans	1/1	DEMAGE Kevin	1/1	CONUS Danaëlle
-5 ans	1/6	SCHLOSSER Steven	2/9	THONNEY Johanna
	3	RIME Jayson	3	VULLIAMY Carole
	4	ZURKINDEN Kilian	4 ex.	FAUCHERRE Deborah
				GISLER Pauline
				GROUX Julie
F	3/12	GRINGET Jonathan	2/7	FAUCHERRE Jennifer
	4	VULLIAMY Gilles	3	GRANDJEAN Caroline
	7	REUNGERE David	4	COUTAZ Sagane
	10	ZURKINDEN Damien	5 ex.	AVENI Leïla
	11	GROUX Julien		SCHLOSSER Valeska
E	1/15	BATAILLARD Christophe	1/12	HANGGI Camille
	2	VULLIAMY Adrien	2	BURLI Loren
	3	AVENI Romain	3	HOTZ Sarah
	5	SCHLOSSER Kevin	4	SCHMALZ Emilie
	6	HOTZ Frédéric	6	GRANDJEAN Stéphanie
	7	GISLER Swann	8	THONNEY Hélène
	9	BAHLER Laurent	9	RIME Jessica
	10	DOUTAZ Laurent	10	MILLIOUD Laure
	11	BISSIG Yoan	12	CALOZ Sophie
	12	OULEVAY Philippe		
	13	VERROUL Joël		
D	1/3	BORNOZ Gaëtan	1/13	VULLIAMY Odile
	2	THONNEY Hugo	2	BATAILLARD Marycil
			3	FIAUX Frédérique
			4	BISSIG Yaëlle
			6	WILD Cindy
			7	BONFADELLI Rhéa
			10	MULLER Sarah
			11	BRICOD Maeva
			12	ADAN Silvia
			13	ADAN Cristina
C	2/4	HAREL Marc	1/2	OULEVAY Sandrine
	3	BORNOZ Loïc	2	AUREAU Maria-Luisa
	4	PYTHON Luc		
B	2/2	CONUS Raphaël		
A	1/1	SCHMALZ Yannick	1/1	CONUS Gaëlle



Résultats: JOURNEE SPORTIVE DE BEGNINS, le dimanche 10 septembre 1995

F			1/7	COUTAZ Sagane
E	1/6	BATAILLARD Christophe	2/11	HANGGI Camille
	6	BISSIG Yoan	6	HOTZ Sarah
			9	SCHMALZ Emilie
D			3/11	BATAILLARD Marycil
			4	BISSIG Yaëlle
			7	FIAUX Frédérique
C	4/9	PYTHON Luc	4/5	AUREAU Maria-Luisa
A			1/1	CONUS Gaëlle
ACTIFS			1/1	JOB Véronique
ACTIVES				
DAMES	2/4	BISSIG Marlène	2/9	BATAILLARD Raymond
HOMMES	3	FIAUX Viviane	6	BISSIG Rudy
			7	HANGGI Philippe
			7 ex.	FIAUX Olivier

Le comité tient à féliciter tous ces participants avec une mention toute particulière pour les parents qui ont admirablement joué le jeu en participant au concours d'athlétisme, aux courses d'estafettes ou aux jeux; merci aussi aux mamans qui se sont contentées de soutenir l'équipe car elles avaient participé la veille au concours de Cheseaux. Par instants, Begnins, grâce à l'enthousiasme des supporters de Cheseaux avait un peu des airs d'Athletissima (oui,oui!)



ACTIFS/ 3/6 CORBAZ Olivier
ACTIVES

1/3

JOB Véronique

DAMES

1/3

BISSIG Marlène

2

HOTZ Catherine

3

SCHMALZ Laurence

RESULTATS DU CROSS

- 7 ans 1/3 GRINGET Jonathan

7-12 ans 1/14 BATAILLARD Christophe
2 BORNOZ Gaëtan
3 VULLIAMY Adrien
4 BISSIG Yoan
7 AVENI Romain
8 GISLER Swann

1/17

BATAILLARD Marycil

2

BISSIG Yaëlle

3

VULLIAMY Odile

4

WILD Cindy

6

COUTAZ Sagane

8

FIAUX Frédérique

9

MILLIOUD Laure

10

MULLER Sarah

13

RIME Jessica

16

CALUZ Sophie

17

BRICOD Maeva

ACTIVES

1/1

GISLER Christine

HOMMES/ 1/1 AVENI Vincent
DAMES

1/2

AVENI Marielle

2

THONNEY Marianne

Votre temps pour: préparer, cuisiner, porter, installer, nettoyer, etc., sans compter!
Votre dévouement, votre gentillesse, votre bonne humeur, votre présence!
Votre participation au concours, aux courses d'estafette!
Votre solidarité, votre amitié!

Pour tout cela, nous vous disons à vous: membres de notre société, parents de nos membres,
amis de la Gym, amis de Cheseaux et des environs, **UN TRES GRAND ET TRES SINCERE
MERCI!**

LE COMITE DE LA F.S.G.

Rosette, Marlyse, Véronique, Chantal





POMPIERS

INVITATION

Le Service du feu de Cheseaux a le plaisir d'inviter les habitants de la commune de son exercice final qui aura lieu le **samedi 7 octobre** entre 14h.30 et 16h. à la Pièce du Bois, ferme située entre le refuge et le Manège St-Georges

L'incendie d'une ferme foraine et de ses dépendances pourrait tourner au drame si des moyens importants ne sont pas immédiatement engagés. Un exercice grandeur nature réunissant le corps des sapeurs pompiers, les pionniers de la protection civile et les samaritains sera l'occasion de découvrir les moyens dont nous disposons pour combattre le feu et sauver des vies.

Chacun est cordialement invité

L'Etat-major du Service du feu



ETAT CIVIL

DÉCÈS

GROSSENBACHER Alain

NICOLIER Irène

PEITREQUIN Léon

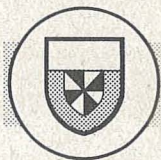
MARIAGES

BAEHLER Marc-André et **DOHMEN** Vinciane

DUCOMMUN Olivier et **MARTIN** Sandra

FUCHS Olivier et **MOLLIET** Nadia

Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée.



COMMUNE

DECHETS

SPECIAUX

MENAGERS

La deuxième collecte des déchets ménagers spéciaux aura lieu

le jeudi 26 octobre 1995

de 13h.30 à 18h. à la place du hangar

Pour tout renseignements complémentaires:

Service technique

tél. 732 13 59

URGENT RECHERCHE GARAGE

(box fermé ou collectif)
dans le quartier de Champ-Pamont
ou aux alentours

M. et Mme A. Mercanton
Champ-Pamont 39

☎ 731 19 90 ou
☎ prof. 652 33 51

neon **IMSA** SA plexiglas

constructions translucides

ch. des grands-champs 2
1033 cheseaux s/lausanne

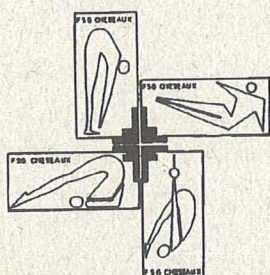
tél.: 021 / 731 23 23

fax: 021 / 731 23 24

Enseignes lumineuses, caissons

Résultats JOURNEE SPORTIVE DE LA SENOG, VULLIERENS, le samedi 2 septembre 1995

8-9 ans	1/13	VULLIAMY Adrien	1/14	HANGGI Camille
	2	BATAILLARD Christophe	3	HOTZ Sarah
	9	BISSIG Yoan	6	SCHMALZ Emilie
	11	HOTZ Frédéric		
10-11 ans			1/17	BATAILLARD Marycil
			2	VULLIAMY Odile
			3	FIAUX Frédérique
			6	BISSIG Yaëlle
			8	HANGGI Estelle
			10	BONFADELLI Rhéa
12-13 ans	1/6	PYTHON Luc	1/3	AUREAU Maria-Luisa
17 ans et plus			1/2	CONUS Gaëlle
			2	JOB Véronique



EGLISE EVANGELIQUE REFORMEE PAROISSE DE CHESEAUX - ROMANEL - VERNAND

ELECTION COMPLEMENTAIRE AU CONSEIL DE PAROISSE

Chères Paroissiennes, Chers Paroissiens,

Toutes les analyses faites à ce jour, que ce soit par des spécialistes, des médias, des instituts de sondage ou nous-mêmes, convergent sur une seule et unanime affirmation:

LE PEUPLE PROTESTANT VAUDOIS TIENT A SON EGLISE

institution par excellence, pilier sensible et cher à son coeur, garant d'un comportement éthique équilibré pour certains, maison de Dieu et de la proclamation de l'Evangile pour tous les autres.

Pour qu'elle puisse survivre aux siècles des siècles, deux conditions essentielles doivent être réunies, comme d'ailleurs dans toute organisation:

IL FAUT DES ORGANISATEURS ET DES GENS QUI PARTICIPENT

Les deux ne pouvant exister les uns sans les autres, les deux devant exister les uns pour les autres, par et pour la Grâce de Dieu.

Votre Conseil de Paroisse a ces dernières années significativement rajeuni. C'est réjouissant pour l'avenir et un risque tout à la fois. La crise conjoncturelle que nous connaissons depuis 1991, ainsi que la diversité des professions présentes au sein du Conseil, oblige nos jeunes membres à une mobilité sans précédent et à laquelle nous n'étions pas habitués en Suisse romande. C'est pourquoi plusieurs conseillers nous ont ou pourraient nous quitter provisoirement ou définitivement.

LE CONSEIL DE PAROISSE MANQUE DE CONSEILLERS ET DE SUPPLEANTS

Nous sommes aujourd'hui 8 conseillers et une suppléante alors que le nombre nécessaire et admis par le Conseil Synodal, pour remplir les fonctions auxquelles nous nous sommes engagés, est de 12 conseillers ou conseillères et de 4 suppléants ou suppléantes.

Nous souhaitons organiser cet hiver une élection complémentaire et faisons appel à vous tous de trois manières possibles:

ACCEPTEZ DE DEVENIR MEMBRE DU CONSEIL DE PAROISSE

ACCEPTEZ DE DEVENIR MEMBRE SUPPLEANT DU CONSEIL DE PAROISSE

ACCEPTEZ D'AIDER DANS LE CADRE D'UNE MISSION PERMANENTE UN MEMBRE DU CONSEIL DE PAROISSE.

Nous répondrons volontiers à toutes vos questions ou propositions.

Contactez moi au No de téléphone suivant: **648'35'95** Pour le Conseil de Paroisse

J. Baudet, Président



*Le Fanny Club de Cheseaux,
remercie toute la population qui
a participé aux divers concours
du 20e anniversaire du club.*

*Grâce à votre soutien, nous pou-
vons entamer 20 nouvelles
années !*

Merci à tous.

BETTENS

ASO
ALVAZZI
DEUXIÈME ÉTAPE

Les Villageoises

MAISONS MITOYENNES

de 5 ou 6 pces d'env. 150 m²

Achetez *sur plan* ou *clé en main*,
finitions à votre choix, prise de
possession à votre convenance.

AVANTAGES

- Taux fiscal 0.80
- A 10 min. de Lausanne ou d'Yverdon
- Construction traditionnelle

Grâce à l'aide fédérale **Fr. 1'850.-**
par mois avec 10% de fonds propres.
Capital couvert par votre avoir LPP.

PORTES OUVERTES

Samedis

07.10.1995

21.10.1995

de 14h. à 17h.

YVERDON

Sortie
Oulens-
Bettens

Sortie
Cossonay
direction Sullens-
Boussens

LAUSANNE

GECO GERANCE ET
COURTAGE SA

2 PL. BENJAMIN-CONSTANT - LAUSANNE

021 / 310 15 10

**DERNIÈRE
ÉTAPE
BOUSSENS**

"AU PRÉ-BALLY"
...tout le charme campagnard

ASO
ALVAZZI

À SAISIR VILLA FAMILIALE JUMELLE

5 - 7 pièces

190 m² / 240 m²

avec combles habitables

Finitions de 1^{er} ordre

AIDE FÉDÉRALE

- ★ Fonds propres 10%
- ★ Charges financières **Fr. 2130.-**
compris int. et amort.
- ★ Financement à disposition
- ★ Possibilité d'investir fonds
propres 2^e pilier

PORTES OUVERTES

Samedis

07.10.1995

21.10.1995

de 14h. à 17h.

LAUSANNE

● BOUSSENS

direction Cheseaux après le restaurant
"Le Chalet" sur la gauche

YVERDON

Guignard & CIE S.A.
R. de Bourg 20, Lausanne, 021 320 37 31

SVB

29ème SAISON DES CONCERTS DE CHESEAUX



Dimanche 1er octobre 1995

Quatuor Marquis de Saxe

Elie Fumeaux	Saxophone soprano
Laurent Estoppey	Saxophone alto
Stilver Segando	Saxophone ténor
Nicolas Logoz	Saxophone baryton

Trois obsessions J.-F. Michel
Allegro - Lento - Lento-allegro

Suite J. Françaix
Prélude - Presto - Scherzo
Larghetto - Intermezzo - Finale
(1912)

1^{er} Quatuor A. Margoni
Chaconne - Intermezzo - Réjouissance

* * *

Cascades de feu D. Visvikis

Histoire du tango A. Piazzolla
Bordel 1900 - Café 1930 -
Nightclub 1960 - Concert d'aujourd'hui

Nuages

E. Bozza
(1905-1992)

Temple à 17h.

Dimanche 29 octobre 1995

Atelier vocal Komitas

Temple à 17h.

Dimanche 12 novembre 1995

Danse en duo et Musique en trio

*Salle de rythmique du collège
de Derrière-la-Ville à 17h.*

Dimanche 26 novembre 1995

Orchestre de chambre Da Chiesa

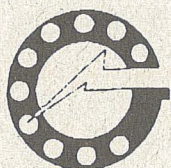
*Salle de rythmique du collège
de Derrière-la-Ville à 17h.*

Abonnements par versement
au CCP 10-24603-4
Adultes: Fr. 50.-
Enfants dès 12 ans, étudiants: Fr. 30.-
Billets en vente à l'entrée:
Adultes: Fr. 15.-
Enfants dès 12 ans, étudiants: Fr. 10.-

*Nos sincères remerciements à la
Municipalité de Cheseaux, aux communes
et entreprises de la région sans le concours
de qui aucun concert ne pourrait être orga-
nisé.*

1033 Cheseaux-sur-Lausanne

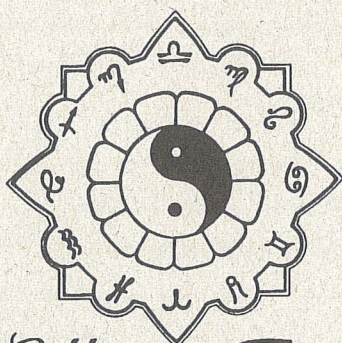
Pour vos travaux de
Transformation
Rénovation
Entretien
Installations électriques
Téléphones A + B



Guy BALLY

Praz-Lau 3 - 1033 Vernand-Dessous

Tél. 731 22 91 Fax 731 44 31



Gilberte Testa

ASTROPSYCHOLOGIE
ENTRETIENS PSYCHOLOGIQUES
CARTOMANCIE

GYMNASTIQUE CHINOISE
COURS ET CONSULTATIONS :

5, chemin des Esserpys 1032 Romanel
021 / 647 19 80



MAÎTRISE FÉDÉRALE
**ROLAND
MARTINELLI**
PLÂTRERIE
PEINTURE

PAPIERS PEINTS
RUSTIC. FAÇADES
ENTRETIENS
D'IMMEUBLES

ROUTE D'YVERDON 7
1033 CHESEAUX
TEL. 021-731 21 62
FAX 021-731 34 63

TAXI

confortable break à votre disposition, service personnalisé

CHESEAUX ☎ 077 / 23 28 32

Privé ☎ 731 28 03

Rédacteur responsable : Pascal Blanc • Case postale 44 • 1033 Cheseaux • Tél. 731 44 18